

ДОГОВОР
ЗА ПРОЕКТИРАНЕ И АВТОРСКИ НАДЗОР

Днес, 27.11.2019 г. в град София, между страните

„ТИМБИЛД“ ЕООД, с адрес: гр. София, ж.к. „Дружба“, бл. 225, вх. А, ап. 12, ЕИК 175036723, представлявано от Цветан Ганчев Михов – Управител, наричано за по-долу за краткост „Възложител“ от една страна,

и

„АРХИТЕКТУРНО СТУДИО ЧАНГУЛЕВ“ ЕООД, с адрес: гр. София, ж.к. Овча купел, ул. „Д-р Васил Каракановски“ № 1, Партер – Офис 7, ЕИК 201440645, представлявано от д-р арх. Владимир Асенов Чангулев – Управител, наричано за по-долу за краткост „Изпълнител“,

се сключи настоящият договор, с който страните (всяка по отделно „страната“, а заедно „страните“) се споразумява за следното:

I. Предмет на Договора

Чл. 1. (1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да изпълни Проектиране и авторски надзор по проект BG16RFOP001-5.001-0054 „Изграждане на инфраструктура за предоставяне на специализирана здравно-социална грижа за деца с увреждания-2“ по процедура BG16RFOP 001-5 001 „Подкрепа за деинституционализация на грижите за деца“, финансирана по Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020, в частта по обособена позиция № 3: Проектиране и авторски надзор, включваща следните обекти:

3.1. Център за специализирана здравно-социална грижа за деца с увреждания, с потребност от постоянни медицински грижи в гр. Бургас

-Вид СМР – ново строителство,

-Адрес: гр. Бургас, к-с „Меден рудник“, зона „Б“, кв. 20, УПИ V с идентификатор 07079.653.559;

3.2. Център за специализирана здравно-социална грижа за деца с увреждания, с потребност от постоянни медицински грижи в гр. Ямбол

-Вид СМР – ново строителство,

-Адрес: гр. Ямбол, ул. Вит № 75, катастрален район 528, ЕКАТТЕ: 87374, УПИ III 364 в кв. 84, ПИ с идентификатор 87374.528.364;

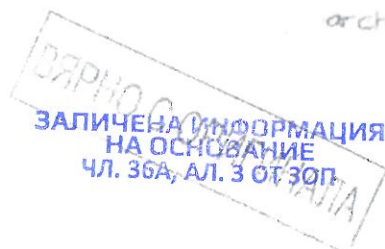
3.3. Център за специализирана здравно-социална грижа за деца с увреждания, с потребност от постоянни медицински грижи в гр. Сливен

-Вид СМР – преустройство на съществуващи сгради,

-Адрес: гр. Сливен, ул. „Георги Икономов“ 48, кв. „Клуцохор“, ПИ с идентификатор 67338.544.79

(2) Изпълнителят следва да изпълни всички дейности по Договора съгласно клаузите на настоящия договор, разпоредбите на действащото законодателство и Техническата спецификация на Министерство на здравеопазването (Приложение № 1) и Техническите задания за проектиране (Приложение № 2), които са неразделна част от настоящия Договор, в сроковете по настоящия Договор.

(3) За всеки обект, включен в обособената позиция, Изпълнителят следва да:



С. Чангулев
architectural studio



1. Изготви инвестиционен проект в две фази: „Идеен проект“ и „Работен проект“ (Дейност № 1).

2. Упражнява авторски надзор по време на реализацията на обекта (Дейност № 2).

(4) Изпълнителят следва да изпълни всички свои задължения произтичащи от Техническата спецификация на Възложителя и Техническите задания за проектиране, Техническото предложение на главния изпълнител, клаузите на настоящия договор и разпоредбите на действащото законодателство.

II. Цена на договора

Чл. 2. (1) Общата стойност за изпълнение на всички дейности по чл. 1 от Договора (Дейност № 1 и Дейност № 2, а именно: проектиране и авторски надзор) е 60 000,00 (шестдесет хиляди) лева без ДДС или 72 000,00 (седемдесет и две хиляди) лева с включен ДДС и включва:

1. Цена за проектиране – Дейност № 1 („Идеен проект“ и „Работен проект“) съгласно Ценовото предложение на Изпълнителя, равняваща се общо на 53 000,00 (петдесет и три хиляди) лева без ДДС или 63 600,00 (шестдесет и три хиляди и шестстотин) лева с включен ДДС;

2. Цена за осъществяване на авторски надзор по всички части по време на строителството – Дейност № 2, съгласно Ценовото предложение на Изпълнителя, равняваща се общо на 7000,00 (седем хиляди) лева без ДДС или 8 400,00 (осем хиляди и четиристотин) лева с включен ДДС.

(2) Посочените в ал. 1 цени са крайни и същите не подлежат на промяна за срока на договора, освен в случаите предвидени в ЗОП.

(3) Цената по ал. 1 включва всички разходи за изпълнение на поръчката, а именно: всички разходи на Изпълнителя за осъществяване на дейностите, предмет на договора до подписване на окончателен двустранен приемо-предавателен протокол по чл. 35 от Договора, включително за всички съпътстващи операции, основни и спомагателни материали и консумативи, необходими за пълното изпълнение на предмета на договора.

(4) Договорът е за проектиране и осъществяване на авторски надзор по всички части по време на строителството и за изпълнението му непредвидени разходи не се допускат и такива няма да бъдат заплащани.

III. Начин на плащане

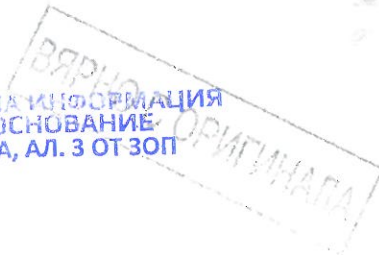
Чл. 3. (1) За изпълнението на предмета на Договора, Възложителят се задължава да заплати на Изпълнителя цената по чл. 2 от Договора, както следва:

а) авансово плащане в размер на 10 000,00 (десет хиляди) лева с включен ДДС, в срок до 30 (тридесет) дни от подписване на настоящия Договор и след представяне от Изпълнителя на Възложителя на фактура-оригинал за авансовото плащане. Сумата на авансовото плащане се приспада от окончателното плащане по ал. 1, б, „б“ от Договора.

б) окончателно плащане - в размер на общата цена на действително извършените за изпълнение на договора дейности с включен ДДС, от която се приспада заплатеното авансово плащане по ал. 1, б, „а“ от Договора в срок до 30 (тридесет) дни след подписване на окончателен двустранен приемо-предавателен протокол за приемане на дейностите



ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ
НА ОСНОВАНИЕ
ЧЛ. 36А, АЛ. 3 ОТ ЗОП



предмет на договора (чл. 23 от Договора) и надлежно издадена фактура от страна на изпълнителя.

(2) Плащанията по договора се извършват в български лева по банков път по банковата сметка на Изпълнителя, след представяне на документите, предвидени за съответния вид плащане, при:

БАНКА: РАЙФАЙЗЕН БАНК

IBAN: BG32 RZBB 9155 1006 0883 46

BIC: RZBBBG5F

(3) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до 3 (три) календарни дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията, по посочената в настоящия член банкова сметка са надлежно извършени.

IV. Срок на Договора

Чл. 4. (1) Настоящия договор влиза в сила от момента на неговото подписване и е със срок на действие до 22.10.2020 г. (приключване изпълнението на Договор за безвъзмездна финансова помощ № BG16RFOP001-5.001-0054-C01 от 22.10.2018 г. /договор за безвъзмездна финансова помощ /)

(2) В случай, че крайният срок за приключване на договора за безвъзмездна финансова помощ бъде удължен, срокът на договора по ал. 1 може да бъде удължен съгласно разпоредбите на Закона за обществените поръчки /ЗОП/ до датата на приключване изпълнението на удължения срок на договора за безвъзмездна финансова помощ.

V. Срок и място на изпълнение

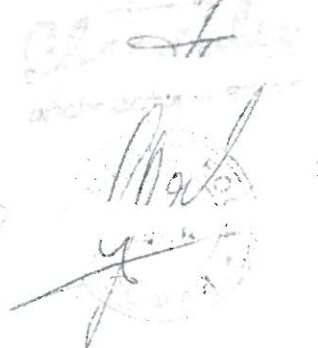
Чл. 5. (1) Срокът за изпълнение на проектирането и авторския надзор, възлиза общо на 365 (триста шестдесет и пет) календарни дни.

(2) Срокът по чл. 1 започва да тече от датата на подписване на приемо-предавателен протокол за предоставяне от Възложителя на Изпълнителя на виза, скица и изходни данни и приключва на датата на подписване без забележки на последния Констативен акт за установяване голността за приемане на строеж – Приложение № 15 към чл. 7, ал. 3, т. 15 от Наредба № 3 от 31 юли 2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството за последния обект посочен в чл. 1, ал. 1 от Договора.

(3) Максималният срок за изпълнение на възложените с настоящия договор работи е не по-късно от два месеца преди приключване изпълнението на договора за безвъзмездна финансова помощ (ДФП № BG16RFOP001-5.001-0054-C01 от 22.10.2018 г.), а именно: до 22.08.2020 г. Посочения в ал. 1 срок не може да бъде по-дълъг от максималния срок за изпълнение на възложените с настоящия договор работи.

(4) Възложените с настоящия договор работи, се считат за изпълнени, на датата, на която е подписан окончателния двустранен приемо-предавателен протокол по чл. 23 от Договора за приемане на дейностите предмет на договора.

(5) В случай, че срокът за приключване на договора за безвъзмездна финансова помощ бъде удължен, максималният срок за изпълнение на възложените с настоящия договор работи, посочен в ал. 3, може да бъде удължен до два месеца преди приключване изпълнението на



удължения срок на договора за безвъзмездна финансова помощ. В този случай, срокът за изпълнение на проектирането и авторския надзор (срокът по ал. 1), не се променя.

(6) Сроковете за изпълнение на отделните дейности, посочени в чл. 1 от Договора, за всички обекти, са както следва:

1. Общият срок за изготвяне на „Инвестиционен проект“ във фаза „Идеен проект“ в два варианта, за всички обекти е 30 (*тридесет*) календарни дни;

а) Срокът за изготвяне на „Инвестиционен проект“ във фаза „Идеен проект“ по т. 2 започва да тече от датата на подписване на приемо-предавателен протокол, за представянето от страна на Възложителя на виза, скица и изходни данни и същият е до датата, на която са предадени „Идейните проекти“ от страна на изпълнителя, за което се състави приемо-предавателен протокол.

б) Ако Възложителят или МГСП имат бележки по извания от Възложителя „Идеен проект“, изпълнителят е длъжен да се съобрази с дадените бележки и в рамките от 5 календарни дни да представи коригиран „Идеен проект“, съобразен с направените бележки, за което двустранно се подписва приемо-предавателен протокол.

3. Срок за изготвяне на „Инвестиционен проект“ във фаза „Работен проект“, за всички обекти е общо 45 (*четирдесет и пет*) календарни дни;

а) Срокът по ал. 6, т. 3 на настоящия член, за изготвяне на „Инвестиционен проект“ във фаза „Работен проект“, за всички обекти започва да тече от датата на подписване на приемо-предавателния протокол по ал. 6, т. 2, б. „б“ от настоящия Договор и същият е до датата на приемо-предавателен протокол, с които е удостоверено предаването на „Работните проекти“ от страна на изпълнителя;

б) В случай, че избраният от Министерството на здравеопазването (МЗ) строителен надзор или МЗ имат бележки по „Работните проекти“, в срок до 10 календарни дни от получаването им в писмен вид Изпълнителят е длъжен да представи коригиран/и „Работен/ни проект/и“. Приемането на проектите, след отстраняването на забележки /ако има такива/, се удостоверява с двустранен приемо-предавателен протокол.

4. Срокът за осъществяване на авторски надзор започва да тече с откриване на строителната площадка за обекта и заверка на заповедна книга и е до датата на въвеждане на обекта в експлоатация, респективно за цялата дейност на обособената позиция: издаване на Удостоверение/я за въвеждане в експлоатация за всички обекти, предмет на обособената позиция.

(7) Времето през което текат процедури по одобрение и съгласуване на проектите от страна на Възложителя, МГСП и специализираните контролни органи и общини, не се включва в срока за изпълнение на проектирането, СМР и авторския надзор.

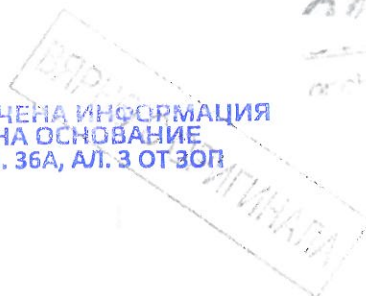
(8) При условията на Раздел XV „Форсмажорни обстоятелства“, срокът за изпълнението на договора спира да тече от датата на подписването на двустранен констативен протокол установяващ наличието на непреодолима сила, до отпадане на същите.

(9) Посочените в чл. 5, ал. 1 срокове спират само и единствено при наличие на предпоставките посочени в Раздел XV „Форсмажорни обстоятелства“ или съгласно разпоредбите на закона.

(10) За място на изпълнение се приемат обектите, посочени в чл. 1, ал. 1 от Договора.



ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ
НА ОСНОВАНИЕ
ЧЛ. 36А, АЛ. 3 ОТ ЗОП



VI. Права и задължения на Изпълнителя

Чл. 6. Изпълнителят има право да получи уговорената с настоящия договор цена, при условията и по реда, предвидени в него.

Чл. 7. Изпълнителят е длъжен, във всички етапи на изпълнението на договора, да спазва всички разпоредби на действащото законодателство (включително ЗУТ), регламентиращи задълженията на проектанта и авторския надзор.

Чл. 8. Изпълнителят се задължава да изпълни предмета на договора и всички свои задължения съобразно разпоредбите на действащото законодателство, Техническата спецификация на МЗ (Приложение № 1) и Техническите задания за проектиране (Приложение № 2).

Чл. 9. (1) Изпълнителят се задължава да изработи "Инвестиционните проекти" качествено, спазвайки разпоредбите на действащото законодателство Техническата спецификация на МЗ, Техническите задания за проектиране и Техническото предложение на главния изпълнител, които са неразделна част от настоящия Договор, в сроковете по настоящия Договор, като вземе предвид изискванията по охрана на труда, санитарните и противопожарни норми. Изпълнителят се задължава да предаде на Възложителя 5 /пет/ комплекта от съгласуваните проекти на хартиен и два на електронен носител, като файловете са в следните формати: графична част (чертежи) – dwg и pdf; текстова част – doc; таблична част – xls.

(2) Изпълнителят се задължава да упражнява авторски надзор в съответствие с приложимата нормативна уредба, като при приключване на дейностите по авторски надзор да представи доклад за извършената работа.

Чл. 10. За срока на Договора, Изпълнителят се задължава да поддържа валидна застраховка за покриване на цялата му професионална отговорност като проектант, съгласно изискването на чл. 171 от Закона за устройството на територията и Наредбата за условията и реда за задължително застраховане в проектирането и строителството /ДВ бр.17 от 2004 год./.

Чл. 11. Изпълнителят е длъжен да поддържа връзка с Възложителя и МЗ в лицето на упълномощените от тях представители и да се съобразява с указанията им относно качествено и точно изпълнение на работата.

Чл. 12. (1) Изпълнителят следва да изпълнява приложимите условия съгласно чл. 8 от Общите условия за изпълнение към административен договор за представяне на безвъзмездна финансова помощ по Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014 - 2020 г., BG16RFOP001-5.001 „Регионална социална инфраструктура“.

(2) Изпълнителят се задължава:

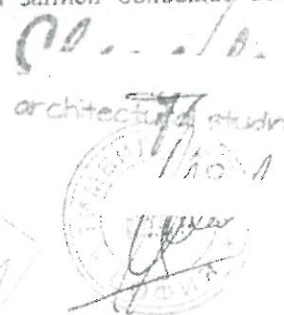
1. да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор за срок не по-кратък от 3 (три) години след приключването на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014 - 2020

2. Да поддържа точно и систематизирано деловодство, архив, счетоводство и отчетност и друга документация във връзка с извършените дейности по този договор в съответствие с изискванията на европейското и национално законодателство и които да подлежат на точно идентифициране и проверка;

3. Да поддържа пълни, точни и систематични записи по отношение на извършваните дейности, които да са достатъчни, за да се установи точно, че действителните разходи, посочени във фактурите на Изпълнителя, са надлежно възникнали при изпълнението на чл. 1 от Договора. Необходимите документи по отношение на тези записи обхващат всички



ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ
НА ОСНОВАНИЕ
ЧЛ. 36А, АЛ. 3 ОТ ЗОП



документи, касови прийоми и разходи, включително графици на работата на експертите, самолетни и други билети, фишове за възнагражденията, изплатени на експертите, фактури, касови бележки и др.

(3) Изпълнителят се задължава да предостави възможност на Администрацията на Министерство на регионалното развитие и благоустройството в качеството ѝ на Управляващ орган, Министерство на здравеопазването в качеството му на Бенефициент, националните одитиращи и контролни органи, Дирекция „Защита на финансовите интереси на Европейския съюз“, МВР (ДФКОС), Одитиращ орган – Изпълнителна агенция „Одит на средствата от европейския съюз“, Сертифициращ орган – Дирекция „Национален фонд“ в Министерство на финансите, Сметна палата, националните одитиращи власти, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности – Република България, Администрацията на Министерството на труда и социалната политика, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и/или техни представители и външни одитори да извършват проверки на място на изпълнението на проекта и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към финансирането на проекта. Такива проверки могат да бъдат извършвани до 5 (пет) години след приключването на Оперативната програма.

(4) Преведените средства от Възложителя на обществената поръчка (Министерство на здравеопазването), но неусвоени от Изпълнителя, както и натрупаните лихви и неустойки в изпълнение на настоящия договор подлежат на възстановяване по следната сметка на Възложителя:

Банка УниКредит Булбанк АД,

IBAN: BG5910NCR70001520999778,

BIC код UNCRBGSF

(5) Изпълнителят се задължава да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. В случай, на установена нередност Изпълнителят е длъжен да възстанови на Възложителя всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви.

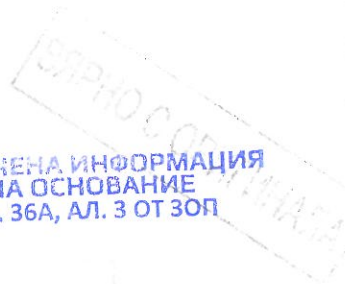
Чл. 13. Изпълнителят следва да се запознае със съществуващите съоръжения и проводи на техническата инфраструктура в района на извършване на работите, доколкото са отразени в публично достъпни архиви и/или регистри и/или информационни масиви или са посочени в предадени му от Възложителя и МЗ документи.

Чл. 14. Изпълнителят се задължава при изпълнение на настоящия Договор да спазва следните задължения:

- да осигурява достъп за извършване на проверки на място и одити;
- да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място;
- да докладва за възникнали нередности;
- да информира Възложителя за възникнали проблеми при изпълнението на проекта и за предприетите мерки за тяхното разрешаване;
- задължително да спазва изискванията за съхранение на документацията за проекта, определени в договора за безвъзмездна помощ.



ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ
НА ОСНОВАНИЕ
ЧЛ. 36А, АЛ. 3 ОТ ЗОП



architectural studio

Handwritten signature and date.

Чл. 15. Изпълнителят е длъжен да не разгласява пред трети лица факти, обстоятелства, сведения и всяка друга информация, относно дейността на Възложителя, които е узнал във връзка или по повод изпълнението на договора, освен в предвидените от закона случаи.

Чл. 16. Изпълнителят носи пълна отговорност за дейността, бездействието и решенията на всички негови служители, проектанти и въобще всички лица, които му помагат за осъществяване на дейностите, предмет на договора.

Чл. 17. (1) Изпълнителят на поръчката в съответствие с предвидените в закона възможности, предприема незабавно всички необходими действия за съгласуване и одобрение на „Инвестиционния/ните проект/и“ с всички инстанции по надлежния ред, както и за издаването на разрешение за строеж на съответния обект. Държавните такси при съгласувателните процедури и за издаване на разрешението за строеж са на и за сметка на Министерството на здравеопазването.

(2) Изпълнителят на поръчката в съответствие с предвидените в закона възможности, предприема незабавно всички необходими действия с всички инстанции по надлежния ред за въвеждането на всички обекти, посочени в чл. 1 от Договора в експлоатация и съответно представянето на Възложителя на Удостоверения за въвеждане в експлоатация за всеки от тях.

VII. Права и задължения на Възложителя

Чл. 18. Възложителят е длъжен да заплаща уговорената цена при условията и по реда, предвиден в настоящия договор.

Чл. 19. Възложителят има право при констатиране на недостатъци, да иска отстраняването им в определен от него срок.

Чл. 20. Възложителят определя свои упълномощени представители, които да контролират във всеки един момент изпълнението на договора по отношение на качеството, количеството, срока на извършване, спазване на работния график, технически параметри, и други, без с това да пречи на дейността на Изпълнителя. Те приемат и подписват всички документи по изпълнението на дейностите - предмет на договора.

VIII. Предаване и приемане на изпълнението.

Чл. 21. (1) Всички обстоятелства, свързани с изпълнението на този договор, като предаване и приемане на изготвени извадки и работни проекти и др., се документират и оформят от представителите на страните по договора, съгласно техническото задание и Наредба № 3 от 31.07.2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството и приложимата нормативна уредба. Отчитането на дейностите по авторски надзор, се извършва в доклад, който се приема с двустранен протокол, подписан от представители на Изпълнителя и Възложителя.

(2) Актовете и протоколите се съставят във форма и вид, предписан от нормативните актове, и имат доказателствена сила при установяване на обстоятелствата, свързани със започването, спирането, изпълнението и приемането на работите по предмета на настоящия договор.

Чл. 22. Приемане на изпълнението на Дейност № 1 (Проектиране):

1. В посочения в чл. 5, ал. 6 срок, Изпълнителят представя за съгласуване и одобрение от Възложителя два варианта на „Идеен проект“ в част „Архитектура“, „Геодезия“ и обяснителни записки по останалите проектни части, описани в техническото задание за

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПОЛУЧЕНИЕ НА ИНФОРМАЦИЯ
ПО ОСНОВАНИЕ
ЧЛ. 36А, АЛ. 3 ОТ ЗОП
ИДИНАТА

architectural studio
Handwritten signature and stamp of the contractor.

проектиране за всички обекти по чл. 1 от Договора, за което се съставя и двустранно се подписва приемо-предавателен протокол;

2. След одобрение от страна на Възложителя и МЗ на един от вариантите и окончателно отстраняване на всички бележки от страна на Изпълнителя, проекта се изпраща чрез Възложителя от МЗ за одобрение от Министерство на труда и социалната политика (МТСП);

3. Ако МЗ, Възложителят или МТСП имат бележки по изборния от Възложителя „Идеен проект“, изпълнителят е длъжен да се съобрази с дадените бележки и в рамките от 5 календарни дни да представи коригиран „Идеен проект“, съобразен с направените бележки, за което двустранно се подписва приемо-предавателен протокол;

4. В посочения в чл. 5, ал. 6 срок, Изпълнителят представя за съгласуване и одобрение чрез Възложителя от МЗ „Работен проект“ за всички проектни части за всички обекти по чл. 1 от Договора, за което се съставя и двустранно се подписва приемо-предавателен протокол;

5. В случай, че изборният от МЗ одобрен вариант или МЗ имат бележки по „Работните проекти“, в срок до 10 календарни дни от получаването им в писмен вид, Изпълнителят е длъжен да представи коригиран/и „Работен/ни проект/и“. Приемането на проектите, след отстраняването на забележки /ако има такива/, се удостоверява с двустранен приемо-предавателен протокол;

6. Изпълнителят на доръчката в съответствие с предвидените в закона възможности, предприема незабавно всички необходими действия за съгласуване и одобрение на „Инвестиционните проекти“ с всички инстанции по надлежния ред, както и за издаването на разрешение за строеж на съответния обект. Държавните такси при съгласувателните процедури и за издаване на разрешението за строеж са на и за сметка на МЗ;

7. Разглежданата дейност приключва с подписване на приемо-предавателен протокол за приемане на съгласувани и одобрени с всички инстанции по надлежния ред „Инвестиционни проекти“ за всички обекти и издадени и представени на МЗ чрез Възложителя разрешения за строеж за всички обекти по чл. 1 от Договора.

Чл. 23. (1) Възложителят е длъжен да приеме изпълнението на предмета на Договора в срок до 30 (тридесет) календарни дни след издаване на удостоверения за въвеждане в експлоатация на всички обекти включени в обособената позиция, в случай че Изпълнителят е изпълнил всички свои задължения и МЗ и/или Възложителят нямат забележки, като се подписва окончателен двустранен приемо-предавателен протокол за приемане на дейностите (Дейност № 1 и Дейност № 2 а именно: проектиране и авторски надзор) предмет на Договора;

(2) Окончателният двустранен приемо-предавателен протокол по чл. 23, ал. 1 от Договора за приемане на дейностите (Дейност № 1 и Дейност № 2, а именно: проектиране и авторски надзор) предмет на Договора се подписва след представяне на минимум следните документи за всеки обект в обособената позиция:

Заверена екзекутивна техническа документация в 5 оригинални екземпляра за всеки един обект в обособената позиция, и други документи съгласно действащото законодателство, настоящата документация и приложенията към нея и клаузите на проекта на договора.

ЗАПИСКА ИНФОРМАЦИЯ
НА ОСНОВАНИЕ
ЧЛ. 36А, АЛ. 3 ОТ ЗОП

architectural studio

IX. Авторски права

Чл. 24 (1) Страните се споразумяват изрично и потвърждават, че след реализирането на всеки обект /произведение на архитектурата/ посочен в чл. 1 от Договора, всички авторски и сродни права, възникнали при и във връзка с изпълнението на обществената поръчка, включително, но не само авторските права върху архитектурните проекти и произведенията на архитектурата, съгласно директивата за Министерство на здравеопазването, в пълния им обем, съгласно действащото законодателство, а в случай че това не е възможно ще се считат за прехвърлени на МЗ в пълния им обем, без никакви ограничения в използването, изменението и разпространението им и без Възложителят да дължи каквито и да било допълнителни плащания и суми освен договорената цена по чл. 2 от Договора.

(2) Страните се споразумяват изрично и потвърждават, че в случай, че настоящият договор бъде прекратен, авторските и всички сродни права и собствеността върху всички изготвени от изпълнителя по договора и представени на Възложителя документи и произведенията на архитектурата (включително но не само архитектурни проекти, одобрени проекти по устройствено планиране, карти, схеми, планове, така също и такива отнасящи се до архитектурата, териториалното устройство, географията, топографията и др.) или каквито и да било средства и носители и свързаната с тях документация и други продукти, които са създадени до момента на прекратяване на договора възникват директно/са собственост за МЗ, в пълния им обем, съгласно действащото законодателство. В случай че това не е възможно ще се считат за прехвърляни на МЗ в пълния им обем, без никакви ограничения в използването, изменението и разпространението им и без Възложителят да дължи каквито и да било допълнителни плащания и суми освен договорената цена по чл. 2 от Договора.

(3) Съгласно чл. 42 от Закон за авторското право и сродните му права /ЗАПСП/ страните се споразумяват, че:

1. всички авторски права, възникнали във връзка с договора (включително, но не само: архитектурни проекти, одобрени проекти по устройствено планиране, карти, схеми, планове, така също и такива отнасящи се до архитектурата, териториалното устройство, географията, топографията, произведенията на архитектурата, други и части от тях), включително имуществените права съгласно Раздел II, "Имуществени права" от ЗАПСП и прехвърлимите немуществени права, съгласно чл. 15 от ЗАПСП ще възникнат и принадлежат изцяло и безусловно на МЗ, като Изпълнителят декларира и гарантира, че те няма да бъдат обременени с каквито и да било тежести, залози, искове, претенции на трети лица, възбрани и други тежести или права на трети лица;

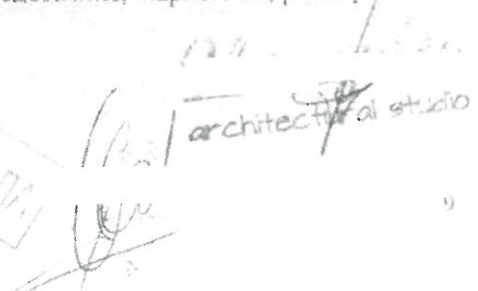
2. Изпълнителят няма право да използва или да предоставя на трети лица архитектурните проекти, одобрените проекти по устройствено планиране, карти, схеми, планове, така също и такива отнасящи се до архитектурата, териториалното устройство, географията, топографията, произведенията на архитектурата и всички други обекти на авторското право или части от тях.

(3) За избягване на съмнение, страните потвърждават и се съгласяват, че правата на МЗ върху архитектурните проекти, одобрените проекти по устройствено планиране, карти, схеми, планове, така също и такива отнасящи се до архитектурата, териториалното устройство, географията, топографията, произведенията на архитектурата и всички други обекти на авторското право или части от тях, включително и изключителното право върху тези обекти на авторското право, обхващат всички видове използване, както е предвидено в ЗАПСП, без никакви ограничения по отношение на срокове и територия, включително но не само: право на ползване, промяна, изменение, възпроизвеждане, публикуване, разпространение, продажба, адаптиране, прехвърляне, представяне, маркетинг, разпореждане



ЗАПИСНА ИНФОРМАЦИЯ
НА ОСНОВАНИЕ
ЧЛ. 36А, АЛ. 3 ОТ ЗОП

ЗАПИСНО С ОПРИМАТА



по какъвто и да бъде начин в същата или да бъде средство в най-широк възможен смисъл и по най-широк възможен начин за целта ерво на действително и защита на авторското право. за всяка държава, където това право може да бъде признато. Това право на МЗ е без ограничение по отношение на броя на копирането, разпространението или представянето и е валидно за всички държави, език и начин на опериране.

(4) Изпълнителят потвърждава и се съгласява, че не притежава, няма и не може да предава претенции по отношение на каквито и да било права на интелектуална собственост върху описаните по-горе обекти на авторско право.

Чл. 25 (1) Уредената собственост в проекцията по-горе на авторските права не освобождава Изпълнителя от всички негови задължения и отговорности, произтичащи от нормативните актове, Документацията на обществената поръчка, Техническата спецификация на МЗ, Техническото предложение и Техническите задания за проектиране и настоящия договор (включително задължението за осъществяване на авторски надзор, изготвяне при необходимост на изменения в архитектурните проекти и т.н.).

(2) Независимо от уредбата за авторските права по договори, задължение на Изпълнителя е да извърши изхода предмета на договора, като извърши проектиране и осъществи авторски надзор до влизането на всички обекти в експлоатация) за посочените в чл. I от Договора обекти.

Х. Информация и публичност

Чл. 26. (1) При изпълнение на обществената поръчка, Изпълнителят трябва да предприеме всички необходими мерки, за да осигури публичност на фактът, че финансирането е осигурено от страна на Европейския фонд за регионално развитие, чрез Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г. Тези мерки трябва да са в съответствие с приложимите правила за информиране и публичност, предвидени в чл. 115 от Регламент 1303/2013 г. в т.ч. чл. 3, чл. 4, чл. 5 и Приложение II от Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014 на Комисията.

(2) Изпълнителят се задължава да спазва принципата за информация и комуникация, в съответствие с Единия наръчник на бенефициента за прилагане правилата за информация и комуникация 2014-2020г. Всички документи и материали, свързани с изпълнението на обществената поръчка, трябва да бъдат предоставени в съответствие с изискванията за мерките по информация и комуникация на ЕС, описани в „Единия наръчник на бенефициента за прилагане на правилата за информация и комуникация 2014-2020 г.“, достъпен на електронен адрес <https://www.efunds.bg/archive/documents/1423147813.pdf>, както и на ОПРР, като:

Изготвя всеки документ в изпълнение на Договора с посочване на номера на Договора, както и че същият е включен в изпълнение на ДБОП № BG16RFOP001-5.001-0054-C01 от 22.10.2018 г. Проект BG16RFOP001-5.001-0054 „Изграждане на инфраструктура за предоставяне на специализирана здравно-социална грижа за деца с увреждания-2“ по Процедура BG16RFOP001-5.001 „Подкрепа за деинституционализация на грижите за деца“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансиране от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие.

Всички публични изяви или изявления свързани с изпълнението на Договора, съдържат информация, че същият се изпълнява по ДБОП № BG16RFOP001-5.001-0054-C01 от 22.10.2018 г. Проект BG16RFOP001-5.001-0054 „Изграждане на инфраструктура за предоставяне на специализирана здравно-социална грижа за деца с увреждания-2“ по



**ЗАПИСНА ИНФОРМАЦИЯ
НА ОСНОВАНИЕ
ЧЛ. 36А, АЛ. 3 ОТ ЗОП**



Процедура BG16RFDP001-3 00) „Поддръжка за деинституционализация на грижите за деца“, който се осъществява с финансовата поддръжка на Оперативна програма „Региони в растеж“ 2014-2020 г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие.

XI. Неустойки и санкции

Чл. 27. (1) При забава от страна на Изпълнителя по чл. 5 от Договора, същият дължи на Възложителя неустойка в размер на 0,05 % /нула цяло нула пет процента/ на ден от стойността на съответната забавена дейност (проектиране или авторски надзор), но не повече от 10 % /десет процента/ от общата стойност за изпълнение на всички дейности (чл. 2, ал. 1 от Договора).

(2) Извън случаите на ал. 1, при забава от страна на Изпълнителя на негово задължение за конкретен обект, същият дължи на Възложителя неустойка в размер на 0,05 % /нула цяло нула пет процента/ на ден от стойността на обекта, за който е налице забава, но не повече от 10 % /десет процента/ от стойността на обекта, за който е налице забава.

(3) Възложителят безусловно удържа сумите за неустойка от плащания към Изпълнителя.

(4) При забава от страна на Възложителя по чл. 3 от Договора, същият дължи на Възложителя неустойка в размер на 0,05 % /нула цяло нула пет процента/ на ден от стойността на съответното забавено плащане, но не повече от 10 % /десет процента/ от стойността на съответното забавено плащане.

Чл. 28. При нарушение от страна на Изпълнителя на някоя от разпоредбите на Раздел „Авторски права“, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 10 % /десет процента/ от общата стойност за изпълнение на всички дейности (чл. 2, ал. 1 от Договора).

Чл. 29. При неизпълнение от страна на Изпълнителя на негово задължение, довели до прекратяване на договора, Изпълнителят дължи на възложителя неустойка в размер на 25 % /двадесет и пет процента/ от общата стойност за изпълнение на всички дейности (чл. 2, ал. 1 от Договора).

Чл. 30. Неустойките се заплащат незабавно, при поискване от Възложителя, по посочената в чл. 12, ал. 4 от Договора банкова сметка на Възложителя. В случай че банковата сметка на Възложителя не е заверена със сума и изплатена в срок от 10 /десет/ дни от искането на Възложителя за плащане на неустойка, Възложителят има право да задържи съответната сума от дължимите на Изпълнителя плащания.

Чл. 31. Възложителят може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки и независимо от усвояването на гаранцията за изпълнение.

XII. Конфиденциалност

Чл. 32. (1) Всяка от страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата страна, станала и известна при или по повод изпълнението на Договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация е всяка информация, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал,

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ
НА ОСНОВАНИЕ
ЧЛ. 36А, АЛ. 3 ОТ ЗОП**



договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, мрежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образи, модели, мостри, софтуер, структурни приложения, компютърни устройства или други материали или услуги или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана без съгласието на насрещната страна и пред Министерството на труда и социалната политика, Администрацията на Министерството на регионалното развитие в качеството ѝ на Управляващ орган, Оценков орган – Национална агенция „Одит на средствата от европейския съюз“, Сертифициращ орган – Дирекция „Национален фонд“ в Министерството на финансите, Сметна палата, националните одиторски власти, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности – Република България и всички останали, във всички останали случаи Конфиденциална информация се разкрива само след предварително писмено одобрение от другата страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задължението за неразкриване на Конфиденциална информация, когато

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните, или;

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната страна е длъжна да предостави такова изискване.

В случаите по точки 2 или 3 страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до Изпълнителя, всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и вети от него физически или юридически лица, като Изпълнителят отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

(5) Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на какъвто и да е основание.

Чл. 33. Изпълнителят няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява какъвто и да е информация, която е получил във връзка с извършване на дейностите, предмет на този Договор, независимо дали в въз основа на данни и материали на МЗ или Възложителя или на резултати от работата на Изпълнителя, без предварителното писмено съгласие на МЗ и Възложителя, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

XIII. Форсмажорни обстоятелства

Чл. 34. (1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира, така също спират и сроковете по договора.

**ЗАТЪЙВЕНА ИНФОРМАЦИЯ
НА ОСНОВАНИЕ
ЧЛ. 36А, АЛ. 3 ОТ ЗОП**

Handwritten signature and stamp of the contractor, including the text "architectural studio".

(3) За наличието на форсмажорни обстоятелства се съставя констативен протокол, в който се отразява причината за възникването и времето, в което се удължава срокът за изпълнение на договора. Протоколът се подписва от представители на двете страни по договора. Писмените доказателства за необходимостта за удължаване на срока са неразделна част от протокола.

(4) Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора е била в забава, тя не може да се ползва от непреодолима сила.

Чл. 35 (1) „Непреодолима сила“ по смисъла на този договор е непредвидено и/или неправотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на договора

(2) Не може да се посочва за непреодолима сила оная страна, чиято небрежност или умислени действия или бездействия са причинили неизпълнението за изпълнение на Договора.

(3) Недостигът на пазарни средства на Възложителя не представлява „непреодолима сила“.

Чл. 36. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в 7-дневен срок от настъпването на непреодолимата сила. При уведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

XIV. Прекратяване на Договора

Чл. 37. (1) Действието на този договор се прекратява в следните случаи:

1. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

2. с изтичане на уговорения срок;

3. когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на Договора, извън правомощията на МЗ и Възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление от Възложителя, веднага след настъпване на обстоятелствата;

4. при прекратяване на юридическо лице – страна по Договора без правопримство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;

5. при констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено предизвестие от МЗ до Изпълнителя;

6. прекратяване на проекта;

7. когато за Изпълнителя бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация;

(2) Възложителят може да прекрати Договора едностранно без предизвестие и с уведомление, изпратено до Изпълнителя, когато Изпълнителят:

1. е прекратил работата за повече от 15 (петнадесет) календарни дни, без съгласие на Възложителя;

2. системно нарушава задълженията си по настоящия договор.

(3) Възложителят може да прекрати Договора с едномесечно писмено предизвестие по всяко време до свършване и предаване на обектите, с едномесечно писмено предизвестие, ако преди това е получил такова от МЗ. В този случай Възложителят изплаща на Изпълнителя всички дължими към момента на прекратяването суми по договора.

ЗАВЕЩАВАНЕ ИНФОРМАЦИЯ
НА ОСНОВАНИЕ НА
ЧЛ. 36А, АЛ. 3 ОТ ЗОП

architect office

(4) В случаите на ал. 2 Възложителят има право на удържки за нанесени щети, както и има право да претендира пропуснати ползи, съобразно действието законодателство.

(5) Възложителят може да развали Договора по реда и при условията предвидени в него или в приложното законодателство.

(6) Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между Страните за извършените от страна на Изпълнителя и одобрени от Възложителя дейности по изпълнение на Договора.

XV. Спорове

Чл. 33. Възникналите през времетраенето на Договора спорове и разногласия между страните се решават чрез преговори между тях. Достигнатите договорености се оформят в писмена форма и се превръщат в неразделна част от този Договор.

Чл. 39. В случай на прекратяване на договорност по предходния член, всички спорове, породени от този договор или свързани с него, включително споровете, породени от или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат разрешавани съгласно действието законодателство, от компетентния съд.

XVI. Съобщения

Чл. 40. (1) Всички съобщения и уведомления между страните, свързани с изпълнението на този Договор следва да съдържат наименованието на Договора, като същите са валидни, ако са направени в писмена форма и са подписани от упълномощените лица.

(2) За целите на този Договор лиците и лицата за контакт на страните са, както следва:

За Възложителят:

Адрес за кореспонденция: гр. София, ул. „Цар Самуил“ № 124, вх. Б, ет. 1, ап. 17

Тел: 0878 166 133

e-mail: planta@abv.bg

Лице за контакт: Цветан Минков

За Изпълнителя:

Адрес за кореспонденция: гр. София, ул. Св. Св. Кирил, ул. „Д-р Васил Караконovski“ № 1, Партер – Офис 7

Тел: 0988 978 917

e-mail: office@changalev.com

Лице за контакт: д-р арх. Владимир Чангулев

Чл. 41. (1) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(2) Всяка кореспонденция между страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони

**ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ
НА ОСНОВАНИЕ
ЧЛ. 36А, АЛ. 3 ОТ ЗОП.**

и други данни за контакт, съответната страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомяване ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(3) При промените без прекратяване, промяна на наименованието, правно-организационната форма, селавицата, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на Изпълнителя, същият се задължава да уведоми Възложителя за промяната в срок до 3 (три) дни от вливането ѝ в съответния регистър.

XVII. Други условия

Чл. 42. За неурегулираните въпроси в настоящият договор се прилага действащото българско законодателство.

Чл. 43. При изпълнението на Договора, Изпълнителят е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в допълнение, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Чл. 44. В случай, че която от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не води до недействителност на другите клаузи или на Договора като цяло. Недействителната или неприложимата клауза се замества от поволителна клауза норма, ако има такава.

Чл. 45. Този Договор може да бъде изменен само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

При подписването на настоящия Договор се представиха следните документи:

Неразделна част от настоящия Договор са следните приложения

1. Приложение № 1 - Техническа спецификация на МЗ,
2. Приложение № 2 - Технически задания за проектиране;

Настоящият Договор се подписва в три еднообразни екземпляра – два за Възложителя и един за Изпълнителя.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ЦНАД
Цветан Милев, Управител
„ТИМЕНЛД“ ЕООД

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

д-р арх. Владимир Чангулев
„АРХИТЕКТУРНО СТУДИО ЧАНГУЛЕВ“ ЕООД

ЗАЛИЧЕНА ИНФОРМАЦИЯ
НА ОСНОВАНИЕ
ЧЛ. 36А, АЛ. 3 ОТ ЗОП

ОРИГИНАЛА